

Instrucciones pre-quirúrgicas para pacientes pediátricos que se someten a una neurocirugía planeada

Paciente: _____

Cirujano: _____

Coordinador de Atención al paciente: _____

Fecha de la cirugía: _____

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Número de teléfono del consultorio del coordinador de atención al paciente: _____

Durante el horario laboral, el consultorio de su cirujano responderá a sus preguntas.

Operador UCLA: **310-825-6301** - Pida hablar con el residente de neurocirugía de guardia para cuestiones urgentes después de horas o durante fin de semana.

Centro de evaluación Pre-operatoria (PEC, por sus siglas en inglés): **310-319-2219**

El día antes de la cirugía, el PEC le indicará la hora específica en la que su hijo debe hacer la admisión el día de la cirugía.

Especialista en niños (Karleen Wray): **310-267-6771**

Los especialistas en niños están disponibles para ayudarlos a sobrellevar la internación. El especialista en niños de la sala de operaciones está disponible para hacer un recorrido pre-operatorio, así como también para brindarles apoyo el día de la cirugía a todos los pacientes pediátricos. En caso de preparación adicional específica para la neurocirugía, puede consultar a la especialista en neurología infantil.

1. PREPARACIÓN PARA LA CIRUGÍA DE SU HIJO

¿Mi hijo necesita ver a otro médico antes de la cirugía?

- **Por favor, llame al médico de atención primaria de su hijo** to para que le haga los exámenes de laboratorio preoperatorios, así como también la historia clínica y evaluación física dentro de los 30 días de la cirugía. Por favor, verifique con su coordinador de atención al paciente si él/ella programará la/las citas.
- Si su hijo está bajo el cuidado de un cardiólogo, neumólogo, hematólogo-oncólogo u otro especialista médico, por favor infórmele a su cirujano ya que se podrían necesitar análisis pre-operatorios adicionales.

¿Qué documentación necesita ser completada antes de la cirugía de mi hijo?

- **Consentimiento quirúrgico informado:** Como padres, después de que hayan hablado de los beneficios, los riesgos y las alternativas de la cirugía de su hijo con el cirujano, se les pedirá que firmen un consentimiento quirúrgico si su hijo/a es menor de 18 años.
- **Consentimiento para Transfusión de Sangre:** Se le pedirá que preste su consentimiento o rechace expresamente las transfusiones de sangre en nombre de su hijo. Si usted desea considerar la donación de su propia sangre para la cirugía de su hijo, por favor hable con el cirujano de su hijo con suficiente antelación a la cirugía.
- **Tutela:** Por favor, asegúrese de traer los documentos de tutela, si esto aplica a su hijo.

¿Cómo puedo administrar los medicamentos de mi hijo antes de la cirugía?

- Si su hijo está tomando **medicamentos para las convulsiones** en la mañana, puede tomarlos con un pequeño sorbo de agua el día de la cirugía. NO se deben administrar medicamentos con yogur, salsa de manzana o leche. Si su hijo no puede tomar sus medicamentos con agua sola, entonces no se los de.
- Hable con el cirujano de su hijo sobre la administración de los medicamentos a base de hierbas y suplementos vitamínicos antes de la cirugía, ya que pueden interferir con ésta. No traiga medicamentos de su casa a menos que se lo indique específicamente.
- Si aún no lo ha hecho, por favor complete el **Formulario de historial de medicación de admisión** incluido en este paquete antes de la cirugía de su hijo y tráigalo el día de la cirugía.
- Recuerde que debe especificar la **dosis y la frecuencia** para cada medicamento, incluidos los suplementos y medicamentos a base de hierbas.

¿Existe alguna preparación especial de la piel/cabello antes de la cirugía?

- No es necesario cortar el cabello de su hijo antes de la cirugía.

¿Cuándo es la última vez que mi hijo puede comer o beber antes de la cirugía?

Los bebés menores de 6 meses pueden tomar:

- Leche materna/leche entera/leche maternizada hasta 4 horas antes de la hora que se le indica llegar al hospital
- Líquidos claros (agua o Pedialyte SOLAMENTE) hasta 2 horas antes de la hora que se le indica llegar al hospital

Los niños mayores de 6 meses y menores de 3 años pueden tomar:

- Sólidos hasta 8 horas antes de la hora que se les indica llegar al hospital
- Leche materna/maternizada hasta 6 horas antes de la hora que se le indica llegar al hospital
- Líquidos claros (agua, Pedialyte, jugo de manzana, Jello sin sabor SOLAMENTE) hasta 2 horas antes de la hora que se le indica llegar al hospital.

Los niños mayores de 3 años pueden tomar:

- Sólidos hasta 8 horas antes de la hora que se les indica llegar al hospital
- Líquidos claros (agua, Pedialyte, Gatorade SOLAMENTE) hasta 2 horas antes de la hora que se les indica llegar al hospital
- Ni chicle ni caramelos después de la medianoche la noche antes de la cirugía

¿Qué pasa si el inglés no es mi lengua materna?

- **Un representante de servicios de intérprete siempre estará disponible sin costo alguno.** Por favor notifique al Centro de evaluación preoperatoria al **310-319-2219** el día anterior de la cirugía si necesita un intérprete.

2. EL DÍA ANTERIOR A LA CIRUGÍA DE SU HIJO

¿Qué hago si mi hijo se siente mal el día antes de la cirugía?

- Llame al médico de cabecera de su hijo para una evaluación y luego póngase en contacto con el consultorio de su cirujano ya que puede ser necesario posponer la cirugía.

¿Cuándo se confirma el horario de admisión?

- El día hábil antes de la cirugía de su hijo, usted debe llamar al Centro de Pre-Evaluación al **310-319-2219** entre las 2:00 pm y 4:00 pm para saber a qué hora debe llegar al hospital. Si la cirugía de su hijo es un lunes, llame a la tarde del viernes anterior.

¿La hora de inicio planificada de la cirugía siempre es correcta?

- Si la cirugía de su hijo no es la primera operación programada del día, la hora de inicio de su cirugía puede adelantarse o atrasarse. Si esto ocurre, se lo informaremos.

¿Qué debo llevar al hospital?

- Para evitar objetos personales perdidos o fuera de lugar, deje los objetos de valor de su hijo, como joyas (incluyendo anillos, collares, pendientes, relojes) en casa o con su familia.
- Si su hijo usa andador o silla de ruedas, **se le proporcionará uno** durante la estancia de su hijo. Sin embargo, si el andador o la silla de ruedas que su hijo usa es **personalizada**, por favor tráigala con usted.
- Comuníquese con el consultorio de su cirujano para averiguar si necesita llevar el registro médico personal de su hijo, tales como resultados de análisis, discos de computadora, o estudios de imágenes (por ejemplo: CT, MRI o rayos X) el día de la cirugía.
- Si su hijo tiene una tarjeta de seguro independiente para recetas (esto es sólo para algunos tipos de seguros), por favor tráigala al registrarse en la Oficina de Admisiones.

Un recordatorio de lo que puede llevar al hospital para su hijo:

BEBÉS	NIÑOS PEQUEÑOS	NIÑOS EN EDAD ESCOLAR	ADOLESCENTES
artículos de uso personal: mantas animales de peluche chupetes Máquina de ruido blanco	artículos favoritos: mantas peluches de juguete juguetes libros DVDs pijamas	artículos favoritos: mantas almohadas zapatillas juguetes libros juegos electrónicos de mano laptop	artículos favoritos: almohada libros juegos laptop iPad

3. EL DÍA DE LA CIRUGÍA DE SU HIJO

¿Cómo llego al Centro Médico Ronald Reagan UCLA?

Consulte la página 7 para obtener instrucciones y la página 8 para ver los mapas.

¿Dónde puedo aparcar?

Consulte la página 7 para obtener instrucciones y la página 8 para ver los mapas.

¿Dónde hago la admisión de mi hijo?

- Regístrese la mañana de la cirugía en la **Oficina de Admisiones**, que se encuentra en el primer piso del Centro Médico UCLA Ronald Reagan. Si ingresa por la entrada principal del hospital, siga derecho y la Oficina de Admisiones está en el lado opuesto del edificio, a la izquierda (ver mapa en la página 8 de este paquete).

¿Dónde vamos después de que lo registro?

- Cuando se termina el proceso de admisión de su hijo, se le indicará que vaya a la **Unidad de Tratamiento Antes del procedimiento** (PTU por sus siglas en inglés). Esta área está ubicada en el nivel 2 del hospital adyacente a los quirófanos. Las necesidades de atención de los pacientes requieren que limitemos el número de personas en esta área. Por lo tanto, sólo se permite que dos padres/adultos se queden con los pacientes pediátricos en la PTU. Cualquier otra persona que esté con usted debe permanecer en la sala de espera del primer piso llamada Sala de Maddie (ver más abajo).

¿Qué documentos se me pedirán en la Unidad de Tratamiento pre-procedimiento?

- **El Consentimiento quirúrgico informado y el Consentimiento de Transfusión de Sangre:** Si aún no lo ha hecho, usted tendrá que firmar estos documentos.
- **Consentimiento de Anestesia Informado:** También se le pedirá que firme un documento de consentimiento informado para la anestesia de su hijo.
- Es política del hospital realizar pruebas de embarazo en mujeres entre 10-53 años en la Unidad de Tratamiento Antes del procedimiento. La prueba de embarazo se realiza mediante pruebas de orina. Por favor, trate de que su hija no vacíe su vejiga antes de entrar en el PTU.

¿Cuándo conozco al anesthesiólogo?

- El anesthesiólogo de su hijo revisará el material que su médico le ha proporcionado. El día del procedimiento de su hijo, el anesthesiólogo repasará su historia clínica y el plan de anestesia en detalle con usted y responderá todas sus preguntas. El Departamento de Anestesiología puede llamarlo la noche anterior a la cirugía, aunque no es necesario en todos los pacientes.

¿Dónde vamos a esperar durante la cirugía de mi hijo?

- El área de espera quirúrgica, que se llama **Sala de Maddie**, se encuentra en el primer piso del Centro Médico UCLA Ronald Reagan. Esta zona está diseñada para ser un recurso para su familia y amigos. Los Miembros del personal de Voluntarios están presentes de 7:30 am a 8 pm de lunes a viernes.
- Por favor, designe a una persona de contacto primario que recibirá actualizaciones sobre el estado de su hijo. El nombre y número de teléfono de la persona de contacto designada será ingresado en la historia clínica electrónica.

de su hijo. Durante su estancia en el hospital, toda la información se dirigirá a esta persona. La persona de contacto designada deberá registrarse con los voluntarios de la Sala de Maddie.

¿Qué ocurre inmediatamente después de que termina la cirugía?

- Después de la cirugía, su hijo o bien será trasladado a la Unidad de Cuidados Pos-anestesia cerca de la sala de operaciones o bien irá directamente a la unidad de cuidados intensivos (PICU, por sus siglas en inglés), ubicada en el quinto piso. El personal mantendrá a su persona de contacto designada informada acerca de cuánto tiempo se espera que su hijo permanezca en la Unidad de Cuidados Pos-anestesia y cuándo puede verlo. Se permite que dos padres/adultos se queden al lado de PACU, por nuestra política de atención centrada en la familia. Otros familiares y amigos deben permanecer en la Sala de Maddie mientras usted está en la Unidad de Cuidados Pos-anestesia.
- El Personal voluntario mantendrá a su persona de contacto designada informada en cuanto al lugar donde se traslada a su hijo después de la cirugía.
- Si su hijo es transferido a la Unidad de Cuidados Pos-anestesia después de la cirugía, la duración de su estancia puede variar en función de su estado clínico y preparación de la habitación.
- Tras el alta de la Unidad de Cuidados Pos-anestesia, la enfermera le informará acerca de la asignación del número de habitación de internación de su hijo.

4. DURANTE LA INTERNACIÓN DE SU HIJO

¿Qué puedo esperar durante la internación de mi hijo?

- Tras su recuperación en la Unidad de Cuidados Pos-anestesia, su hijo será trasladado a una habitación, ya sea la unidad de cuidados intensivos pediátricos o la unidad pediátrica. Un equipo multidisciplinario lo estará cuidando. Después de la cirugía, su hijo recuperará progresivamente sus actividades básicas incluyendo beber, comer, orinar y caminar. Necesitaremos **su participación así como también la de su hijo** to para optimizar el camino hacia su recuperación.

¿Qué se puede esperar con respecto al tratamiento del dolor de mi hijo?

- Es normal experimentar un poco de dolor postoperatorio. Su equipo médico hará todo lo posible para garantizar la comodidad de su hijo, pero usted conoce mejor a su hijo por lo que es importante hacerle saber a la enfermera si su hijo está experimentando dolor para que se le dé la medicación adecuada. Dependiendo de la edad del niño y el nivel de desarrollo, la enfermera evaluará su dolor usando una escala de valoración del dolor apropiada y le dará la medicación adecuada.
- Durante la estancia de su hijo en la Unidad de Cuidados Pos-anestesia y la primera noche después de la cirugía, si es necesario, se le dará analgésicos por sus venas hasta que pueda tragar pastillas con seguridad. Hacia el día después de la cirugía, su hijo debe haber hecho la transición a los analgésicos orales.

¿Puede un miembro de la familia quedarse durante la noche

- La mayoría de las camas de hospital del Centro Médico UCLA están en habitaciones privadas.
- Las habitaciones de la unidad de neurocirugía incluyen un diván en el cual un miembro de la familia puede dormir.
- Las habitaciones de la unidad pediátrica incluyen un sillón cama (reclinable) y una cama de día (diván). De uno a

dos adultos pueden dormir en la sala de pediatría con el niño.

- Las habitaciones de la Unidad de Cuidados Intensivos Pediátricos tienen un sillón cama para un padre.
- No se permite que se quede durante la noche ningún niño que no sea el paciente

5. PREPARACIÓN PARA EL ALTA

¿Voy a recibir información sobre el alta programada a diario?

- El equipo multidisciplinario conversará con usted acerca del plan de alta de su hijo **a diario** para asegurarnos de que nos encargamos de todas sus necesidades en previsión de su alta del hospital.
- El equipo que cuida a su hijo le informará el día anterior al alta que su hijo debería ser dado de alta del hospital al día siguiente.
- A través de sesiones cara a cara de educación y documentos escritos, nos aseguraremos de que su hijo esté listo para un regreso seguro a casa o un traslado a otro centro.
- Si usted tiene alguna pregunta con respecto a la reanudación de las actividades de su hijo o el alta para volver a la escuela, por favor póngase en contacto con el consultorio de su cirujano.

¿Qué necesito saber sobre el día del alta del hospital?

- **El horario de salida es antes de las 11 a.m.:** Si su hijo está siendo dado de alta a su hogar, es importante que usted haga los preparativos para llegar antes de las 9 a.m. del día del alta.
- El equipo de su hijo revisará todos los puntos de información importantes con usted y su hijo antes de su alta. Usted también recibirá un paquete de alta que contiene toda la información para su regreso seguro a casa.
- El cuidado en el hogar, la rehabilitación, la terapia física y otros servicios ambulatorios que su hijo pueda necesitar después de la cirugía serán coordinados antes del alta del hospital.
- Antes del alta del hospital, se le dará las recetas para ordenar en su farmacia. Como alternativa, puede elegir que sus recetas se ordenen en la farmacia del hospital. Estos medicamentos serán llevados por un farmacéutico directamente a la habitación de su hijo y puede asesorarse con respecto a todos los nuevos medicamentos. Por favor, asegúrese de tener alguna forma de pago para los copagos de la receta el día del alta.

CÓMO LLEGAR EN AUTO

Centro Médico UCLA Ronald Reagan

757 Westwood Plaza, Los Angeles, CA 90095

Desde la autopista de San Diego (405): Tome el carril de salida este del Boulevard Wilshire. En el tercer semáforo, gire a la izquierda en el Westwood Boulevard. Siga por Westwood Blvd, cruce Le Conte Avenue, y la calle se convierte en Westwood Plaza. El centro médico se encuentra a mano izquierda, pasando la UCLA Medical Plaza. El servicio de aparcacoches está disponible en Westwood Plaza, en el extremo este del hospital. Al entrar en el hospital continúe por el extremo oeste del mismo, donde se encuentra Admisiones.

Para conocer las tarifas de estacionamiento actuales, visite a www.transportation.ucla.edu.

Cómo llegar en auto desde el aeropuerto internacional de Los Angeles (LAX): Tome la autopista San Diego hacia el norte al Boulevard Wilshire este, y siga como se ha descrito anteriormente.

INFORMACIÓN SOBRE APARCAMIENTO

Los pacientes y los visitantes del Centro Médico UCLA Ronald Reagan cuentan con servicios de valet parking disponible en Westwood Plaza desde las 04:30 am hasta la medianoche, todos los días. Al salir, retirará su vehículo desde el Servicio de Lobby ubicado en el Nivel P.

Se puede dejar a los pacientes en todas las entradas. Hay un aparcamiento alternativo en el campus.

Estacionamiento para estancias breves:

Hay una única entrada disponible diariamente. Pague a la salida en la estación del Nivel P, estación de pago del Lobby de Altas, o en la caja del aparcamiento.

Estacionamiento para estancias largas:

Hay disponible un aparcamiento de 24 horas con privilegios de entrada/salida.

Aparcamiento Extendido:

Si usted o sus visitantes necesitan un aparcamiento durante un período prolongado de tiempo, es posible que desee considerar la compra de un permiso de estacionamiento de días consecutivos con descuento. Para información relacionada con permisos de estacionamiento a largo plazo por favor póngase en contacto con Asuntos del Paciente al (310) 267-9113.

Para obtener consejos sobre cómo ayudar a su hijo a prepararse para la hospitalización, por favor no dude en visitar http://www.uclahealth.org/site_mattel.cfm?id=1082

MAPAS DE UCLA

A Westwood y UCLA



Centro Médico UCLA Ronald Reagan

